

《賽網林其米磯杉洛》

# 西格阿平擺度首 二落直培德張

## 靡披望希國美 司愛亮漂次七

【本報洛杉磯電】才榮獲「年度最佳新人獎」的華裔網球名將張德培，十一日在洛杉磯舉行的米其林網球挑戰賽中，以直落二擊敗了「美國希望」阿格西（六比三、六比三），贏得挑戰賽第三名，獲獎金四萬美元。這是張德培參加網球賽以來，首度擊敗阿格西。

張德培（十六歲）今年初轉入職業，獲得職業男子網球協會（ATP）選為「年度新人」。張德培目前在世界排名第卅。

阿格西是ATP選出來的「進步幅度最大球員」，十八歲排名世界第三。

今年美國公開賽中，張德培締造「最年輕晉級十六強賽」紀錄後，遇阿格西而受挫，是他們上一次的作戰經驗。

十一日張德培打出他生平最漂亮的球，逼使阿格西處於招架地位。他全場共擊出七次「愛司」（Ace）。在第一盤三比一之後，張破阿格西發球局，以六比三搶下第一盤。第二盤張的開球更見威力，控制全局，在最後兩局更以「凌厲的發球」寫下完美的收場。

張德培的父親張洪笙說，張德培最近兩個月沒有參加比賽，在家做輕微的重量訓練，臂力與肌肉增強，網球拍的張力從原來的三二二公克增至三六二公克，是他發球威力加強的主因。

米其林挑戰賽為表演賽，並非正式網球賽，另邀請了世界級名將藍道、馬克安諾等共十名選手參加。由於前一日藍道與馬克安諾分別在準決賽中獲勝，兩人於十一日爭冠軍，結果馬克安諾以七比五、六比二擊敗藍道。



星對星

張德培（右）和阿格西，兩位青少年級球星，被認為是當今美國網球的希望。這是他們在九月美國公開賽，交手前合影。

（蘇嘉祥取自日文網球雜誌）

## 女金剛 拿出金剛本色

### 親吻一百 表現也一百

【美聯社哈瓦德十二日電】美國網球女將娜拉提諾娃週日在「親吻一百」網球邀請賽決賽中，以六比二及六比三，擊敗美國老將娜姬森，贏得兩萬美元。這是娜拉提諾娃連續第二年奪得此項錦標。

娜拉提諾娃以強勁的發球及落點準確的兩邊底線抽球，使娜姬森疲於奔命，終於無力招架。

女金剛說：「只要我專心打球，我的發球和擊球都很具威力。」

目前世界排名第二的娜拉提諾娃表示，明年她將重登世界第一的後座。她說：「我在參加明年一月的澳洲公開賽之前，將好好的休養一下。」

娜拉提諾娃稍後和娜姬森聯手擊敗奧絲汀與懷特的搭檔，贏得雙打冠軍。

## 阿拉伯來的保齡球王子

### AMF 世界杯中技冠羣雄

【美聯社墨西哥哥蘭達拉十二日電】阿拉伯聯合大公國的卡里法週日在合大公開的AMF世界保齡球比賽決賽中，以二四六比一九七分，擊敗澳洲的布拉德福，贏得冠軍。九八九年十二月四至十二日是阿拉伯灣地區選手首屆在愛爾蘭都柏林舉行。次贏得此項錦標。

義大利田總主席

尼比奧洛獲連任

【路透社薩丁尼亞卡格利亞里十一日電】義大利籍國際田徑總會主席尼比奧洛，週日以壓倒性的得票優勢，獲選為義大利田徑協會主席。

不過尼比奧洛在發表當選演說時，暗示他可能無法做完四年任期。尼比奧洛涉及一件非法合約案，可能遭到起訴。